

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-116444.-00003-0000

Fecha: 2009-03-03 15:58:39 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 22

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

Referencia: Expediente No. 08.116.444

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Métodos y aparato para facilitar la instalación y montaje de un panel eléctrico"

Solicitante: Tyco Safety Products Canada LTD.

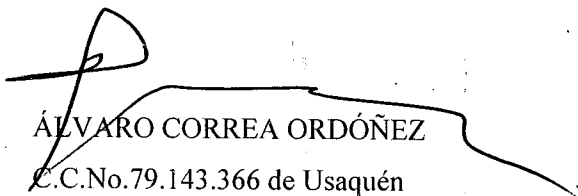
RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 375**DEL 21 DE NOVIEMBRE DE 2008, OFICIO NO. 014877 (EXAMEN DE FORMA)**

ALVARO CORREA ORDÓNEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término de prórroga solicitado en mi memorial 08-116444-00002-0000 de fecha 19 de enero de 2009:

1. Presento copia debidamente legalizada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente a la entidad solicitante.
2. Presento copia debidamente legalizada del poder de abogado así como copia del Certificado de Existencia y Representación Legal.

3. Su Despacho solicita la modificación del título de la invención. Como respuesta a su observación, el solicitante ha decidido modificar el título por el de: "Métodos y aparato para facilitar la instalación y montaje de un panel eléctrico".

Atentamente,



ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexos: Poder de Abogado
Certificado de Existencia y Representación legal
Documento de Cesión de Inventores
Formulario de modificación
Recibo

BOGRCB/BOGDMS-150421-V1-P2008_000461-0310.DOC

3

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 069/2009 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 29 de enero de 2009 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

CESIÓN	Expediente del Apoderado No. F-TP-00094 (23336-2024)
---------------	---

De acuerdo con las obligaciones contraídas en un Acuerdo de Empleado sobre Innovación e Información Patentada o cualquier otro acuerdo y/o por una contraprestación válida y onerosa, cuyo recibo se acusa con el presente , Yo/Nosotros, **Florin Popa**, residente en **1076 Galesway Blvd., Mississauga, ON., L5V 2T6, CANADA** y **Jimmy Benjamin**, residente en **50 Prince Charles Dr., Georgetown, ON, L7G 3V1, CANADA**, mediante el presente documento vendemos y cedemos a **Tyco Safety Products Canada Ltd**, ubicada en **3301 Langstaff Road, Concord, Ontario L4K 4L2, CANADA**, (en adelante "La Compañía"), sus sucesores y cesionarios, la totalidad de nuestros derechos, títulos y participaciones con respecto al invento y mejoras inventadas y originadas por nosotros y descritas en la solicitud de Patente de los Estados Unidos, titulada actualmente **METHODS AND APPARATUS TO FACILITATE COMPONENT INSTALLATION (METODOS Y APARATO PARA FACILITAR LA INSTALACIÓN DE COMPONENTES)** Expediente Número **F-TP-00094**, y cualquier y toda solicitud para patente y patentes procedentes de las mismas en todos los países, incluidas todas las divisiones, continuaciones, re-exámenes, y re-expediciones de las mismas y todos los derechos de antigüedad que resulten de la presentación de la

4

mencionada solicitud de los Estados Unidos y autorizar y solicitar a cualquier funcionario cuya función sea expedir patentes, la expedición de cualquier patente sobre los citados inventos y mejoras que resulten de los mismos a dicha Compañía, o a sus sucesores y cesionarios y aceptamos que a solicitud y sin contraprestación adicional, pero por cuenta de la mencionada Compañía, comunicaremos a la Compañía o a sus representantes o apoderados cualquier hecho que conozcamos con respecto a dichos inventos y mejoras y a dar testimonio en cualquier proceso legal, firmar todos los documentos legales, firmar todas las solicitudes divisionales, continuación , re-examen y re-expedición, a prestar todos los juramentos y en general hacer todo lo que esté a nuestro alcance para colaborar con la Compañía, sus sucesores, cesionarios y apoderados para obtener y hacer aplicar la protección adecuada de la patente para este invento y sus mejoras en todos los países.

CESIÓN	Expediente del Apoderado No. F-TP-00094 (23336-2024)
---------------	---

Firmado en Concord, Ontario, País Canadá, a los 6 días de marzo de 2006.

Firmado Ilegible

Florin Popa

En presencia de:

Firma Ilegible- Marzo 06-2006

Firma del Testigo y Fecha

Héctor Pérez

Nombre del Testigo en letra

3

imprensa

Firmado Ilegible- Marzo 6-2006

Lazar Rmuvs

Nombre del Testigo en letra

imprensa

CESIÓN	Expediente del Apoderado No. F-TP-00094 (23336-2024)
---------------	---

Firmado en Concord, Ontario, País Canada, a los 6 días de marzo de 2006.

Firmado (ilegible)

Jimmy Benjamin

En presencia de:

Firma Ilegible- Marzo 6-2006

Héctor Pérez

Nombre del Testigo en letra

imprensa

Firmado ilegible- Marzo 6-2006

Hazar Rmuvs

Nombre del Testigo en letra

imprensa

[Handwritten Signature]
TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
R.F. 220 MINJUSTICIA

56

ESTADO DE MASSACHUSETTS

SUSCRITO Y JURADO

CONDADO DE WORCESTER

Hoy 2 de octubre de 2008, Yo, Brenda T. Letourneau, certifico que el documento adjunto es una copia de una Cesión fiel, exacta, completa y sin alteraciones tomada por mí.

Sello seco

Firmado, Ilegible

Brenda T. Letoruneau

Brenda T. Letourneau

Notaria Pública

Notaria Publica

Estado de Massachusetts

Mi comisión vence el 31 de marzo
de 2011

Descripción del Documento Adjunto:

Título: Cesión

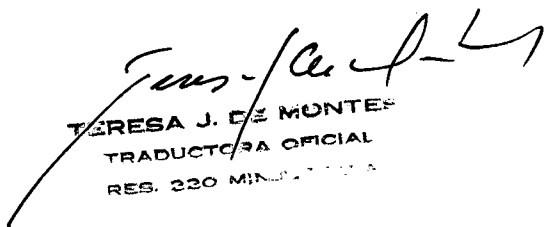
Re: Expediente del Apoderado No. F-TP-00094

METHODS AND APPARATUS TO FACILITATE COMPONENT INSTALLATION
(MÉTODOS Y APARATO PARA FACILITAR INSTALACIÓN DE COMPONENTES)

Fecha del documento: Marzo 6, 2006

Número de paginas: Tres (3)

Firmantes: Florin Popa y Jimmy Benjamin


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINUTARIA

7

ESTADO DE MASSACHUSSETTS
William Francis Galvin
SECRETARIO DE ESTADO
APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre , 1961)

1. País	Estados Unidos de América
2. Este Documento Público	
fue firmado por	Brenda T. Letourneau
3. Actuando en su calidad de	NOTARIO PÚBLICO
4. Lleva el sello /timbre de	Estado de Massachusetts
cuya comisión vence: Marzo 31, 2011	

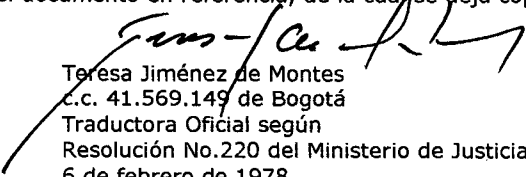
CERTIFICADO

5. en:	Boston, Massachusetts
6. el:	3 de octubre de 2008
7. por:	El Secretario de Estado
8. No.	1337124
9. Sello/Timbre	Sello mayor del Estado
10. Firma	Firmado [Ilegible] William Francis Galvin Secretario de Estado

Preparado por TCoughlin

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA


Teresa Jiménez de Montes
C.C. 41.569.149 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No.220 del Ministerio de Justicia.
6 de febrero de 1978,
expedida por el
Ministerio de Justicia.

8

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by: Brenda T. Letourneau
3. acting in the capacity of: Notary Public
4. bears the seal/stamp of: the State of Massachusetts
whose commission expires on: March 31, 2011

Certified

5. at: Boston, Massachusetts
6. the: 3 October, 2008
7. by: the Secretary of the Commonwealth
8. No.: 1337124
9. Seal/stamp: *Great Seal of the Commonwealth*

10. Signature:

William Francis Galvin

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth



ASSIGNMENT	Attorney Docket No. F-TP-00094 (23336-2024)
---	---

In accordance with obligations entered into pursuant to an Employee Innovation and Proprietary Information Agreement or other agreement and/or for other good and valuable consideration, of which we acknowledge receipt, I/we, **Florin Popa**, of **1076 Galesway Blvd., Mississauga, ON, L5V 2T6, CANADA** and **Jimmy Benjamin**, of **50 Prince Charles Dr., Georgetown, ON, L7G 3V1, CANADA**, hereby sell and assign to **Tyco Safety Products Canada Ltd.**, having an address at **3301 Langstaff Road, Concord, Ontario L4K 4L2, CANADA**, (hereinafter referred to as "Company"), its successors and assigns, our entire respective rights, titles and interests in and to the invention and improvements invented and originated by us and described in the application for United States Patent currently entitled **METHODS AND APPARATUS TO FACILITATE COMPONENT INSTALLATION**, **Docket Number F-TP-00094**, and any and all applications for patent and patents therefrom in any and all countries, including all divisions, continuations, reexaminations and reissues thereof, and all rights of priority resulting from the filing of said United States application, and authorize and request any official whose duty it is to issue patents, to issue any patent on said inventions and improvements resulting therefrom to said Company, or its successors or assigns and agree that on request and without further consideration, but at the expense of said Company, we will communicate to said Company or its representatives or nominees any facts known to us respecting said inventions and improvements and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, reexamination and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Company, its successors, assigns, and nominees to obtain and enforce proper patent protection for said invention and its improvements in all countries.

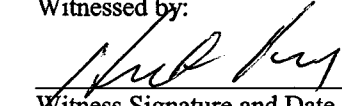
ASSIGNMENT	Attorney Docket No. F-TP-00094 (23336-2024)
------------	--

Signed at town of Concord, Ontario, Country of Canada,
this 6th day of March, 2006.



Florin Popa

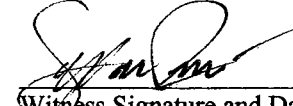
Witnessed by:

 06-MAR-06

Witness Signature and Date

Hector Pover

Printed Name of Witness

 MARCH-6-2006

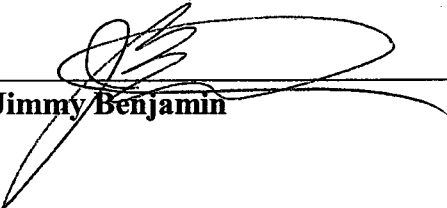
Witness Signature and Date

LAZAR RMVS

Printed Name of Witness

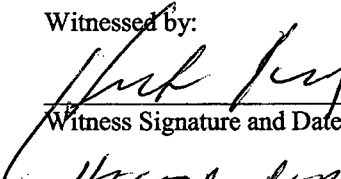
ASSIGNMENT	Attorney Docket No. F-TP-00094 (23336-2024)
------------	--

Signed at town of Concord, Ontario, Country of Canada,
this 6th day of March, 2006.



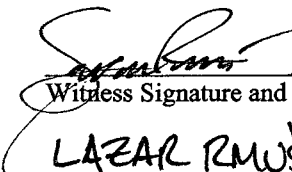
Jimmy Benjamin

Witnessed by:

 06-MAR-06

Witness Signature and Date
Hector Perez

Printed Name of Witness

 MARCH-6-2006

Witness Signature and Date
LAZAR RMWS

Printed Name of Witness

12

Brenda T. Laursen

Title: Assignment

Re: Attorney Docket No. F-TP-00094

METHODS AND APPARATUS TO FACILITATE COMPONENT INSTALLATION

Document Date: March 6, 2006

Number of Pages: Three (3)

Signers: Florin Popa and Jimmy Benjamin

63

NOTARIAL CERTIFICATION

CERTIFICACION NOTARIAL

13

On this 22nd day of October 2008, the undersigned Notary

A los 22 días del mes de octubre de 2008, el suscrito Notario

CERTIFIES

1. That William Bower

of legal age and domiciled in 29 Blair Athol Crescent, Toronto, Ontario, Canada
Address, city, state, country

set his hand on the foregoing document.

2. That the grantor is to me personally known and that he has legal capacity to execute the instrument.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

Vice President & Tax

of the judicial person **Tyco Safety Products Canada Ltd.**

That the judicial person **Tyco Safety Products Canada Ltd.**
having its home office in
**3301 Langstaff Road,
Concord, Ontario L4K4L2
CANADA**

is duly organized, has present legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that his representation is legal.

6. That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the following authentic documents for such purpose exhibited to me and which I mention specifically, giving their dates and their origin or source: Bylaws of Tyco Safety Products Canada Ltd.
(Please indicate here the documents such as the articles of incorporation, by laws or resolution from the Board of Directors and their dates, on which the notary relied to grant the certification)

Notary Public

[Handwritten Signature]

DA FE

1. Que William Bower

mayor y domiciliado en

29 Blair Athol Crescent, Toronto, Ontario, Canada

suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

3. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

Vice Presidente e Impuestos

de la persona jurídica **Tyco Safety Products Canada Ltd.**

4. Que la persona jurídica **Tyco Safety Products Canada Ltd.**
con sede en

**3301 Langstaff Road,
Concord, Ontario L4K4L2
CANADA**

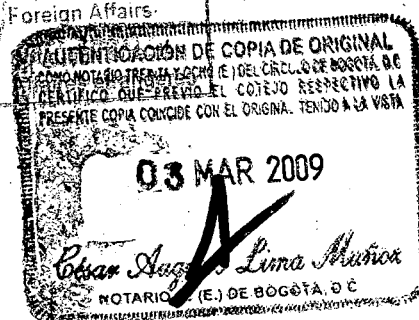
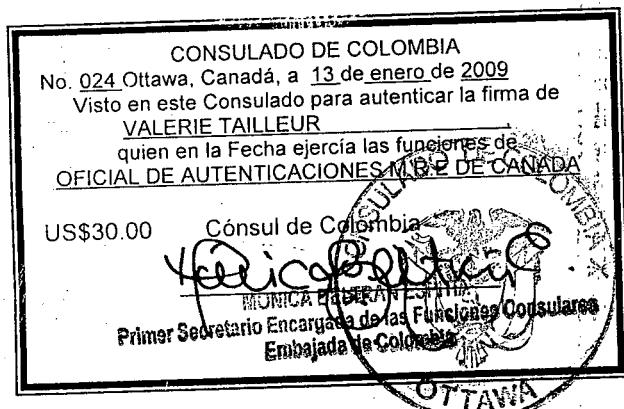
está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga el poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:

Estatutos de Tyco Safety Products Canada Ltd.

El Notario Público



POWER OF ATTORNEY

The undersigned,

Tyco Safety Products Canada Ltd.

domiciled in

3301 Langstaff Road,
Concord, Ontario L4K4L2
CANADA

In the matter of F-TP-00094 CO
National Phase in Colombia for PCT/CA2006/002126

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

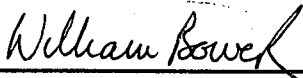
with domicile at Av. 82 No. 10 – 62, 6Th floor, of Bogotá D. C., Colombia, a full and sufficient power of attorney to obtain the protection of our industrial property and against the unfair competition, for which purpose I authorize the said attorneys to represent us before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models, industrial designs, integrated circuits, layout-designs and vegetal varieties; the registration of trademarks, denominations of origin, commercial names, trade emblems, slogans and domain names; its renewal, assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Processes of protection to the consumer, unfair competition, oppositions, cancellations, nullity, precautionary injunctions, infringement, granting of licenses, writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights. And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

I hereby ratify all actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in Mississauga, Ontario, Canada

On the 22nd day of October of 2008

Signature of the person issuing the Power



William Bower
Vice President & Tax
Tyco Safety Products Canada Ltd.

PODER DE ABOGADO

La abajo firmada,

Tyco Safety Products Canada Ltd.

domiciliada en

3301 Langstaff Road,
Concord, Ontario L4K4L2
CANADA

declara por el presente que otorga a

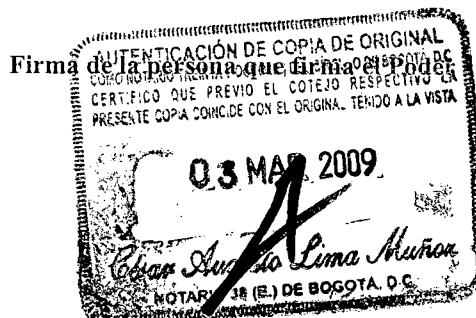
**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

con domicilio en la Av. 82 No. 10 – 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, poder especial amplio y suficiente, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, esquemas de trazado de circuitos integrados y variedades vegetales; el registro de marcas, denominaciones de origen, nombres comerciales, enseñas, lemas comerciales y nombres de dominio; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Los procesos para la protección del consumidor, competencia desleal, oposiciones, cancelaciones, nulidades, medidas cautelares, infracciones, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del caso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado hasta el momento en los mismos asuntos, por cualquiera de los mencionados apoderados en representación de ésta sociedad.

Dado y firmado en

A los 22 días del mes de octubre de 2008



18

City of Mississauga
Province of Quebec
Canada

I, Lee D. Jackson, certify that **William A. Bower**, is known to me to be a Vice President and has the legal capacity to sign on behalf of Tyco Safety Products Canada Ltd., 3301 Langstaff Road, Concord, Ontario, Canada L4K 4L2, this 15th day of December, 2008.

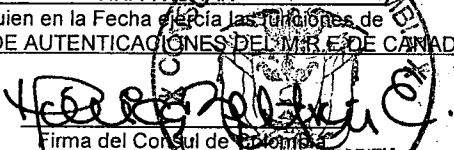

Lee D. Jackson
Notary Public

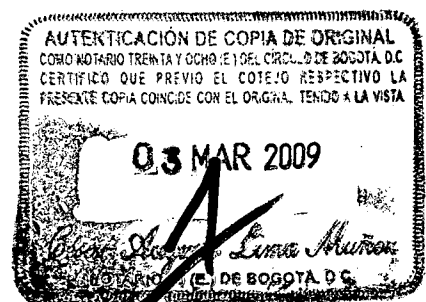


CONSULADO DE COLOMBIA

No. 022 Ottawa, Canadá, a 13 de Enero de 2009
Visto en este Consulado para autenticar la firma de TINA WISHAK
quien en la Fecha ejerce las funciones de
OFICIAL DE AUTENTICACIONES DEL M.R.E. DE CANADA

USD30,00


Firma del Consul de Colombia
MONICA BELTRAN ESPITIA
Primer Secretario Encargado de las Funciones Consulares
Embajada de Colombia





REPUBLICA DE COLOMBIA
Ministerio de Relaciones Exteriores
Consulado de Colombia en Ottawa, Canadá

CERTIFICACION No.011 /2009

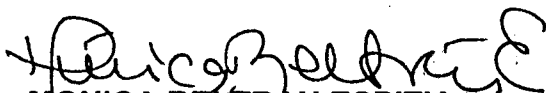
LA SUSCRITA PRIMER SECRETARIO ENCARGADA DE FUNCIONES
CONSULARES, DE LA EMBAJADA DE COLOMBIA EN OTTAWA,

VISTOS LOS DOCUMENTOS PRESENTADOS,

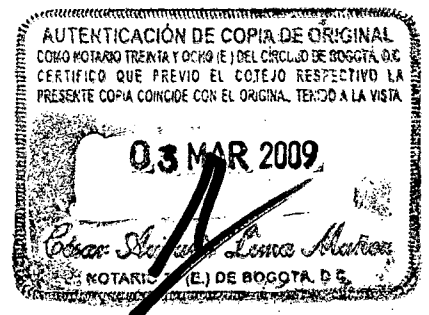
CERTIFICA:

1. Que Valerie Tailleur, quien autoriza el documento autenticado en la Provincia de Ontario, ejercía legalmente en la fecha allí indicada, como Oficial de Autenticaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio, y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.
2. Que tuvo a la vista las pruebas de la existencia y representación de la corporación TYCO SAFETY PRODUCTS CANADA LTD/PRODUITS DE SECURITE TYCO CANADA LTEE que actualmente ejerce su objeto social de acuerdo con las leyes canadienses.
3. Que el señor WILLIAM BOWER de acuerdo con certificación notarial presentada, está autorizado para representar a la corporación en este acto en su calidad de Vicepresidente.

Se expide a solicitud de los interesados a los trece (13) días del mes de enero del año dos mil nueve (2.009).


MONICA BELTRAN ESPITIA
Primer Secretario Encargada de
Funciones Consulares

DERECHOS CONSULARES US\$ 110.00



360 Albert Street, Suite 1002. Ottawa ON. Canadá K1R7X7
Tel. (613)230-3760 Fax. (613) 230-4416

17

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 077/2009 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 30 de enero de 2009 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

=====

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

Tyco Safety Products Canada Ltd.

CERTIFICACION NOTARIAL

A los 22 días del mes de octubre de 2008, el suscrito Notario

CERTIFICA QUE

1. William Bower

mayor de edad y domiciliado en 29 Blair Athol Crescent, Toronto, Ontario Canada
Dirección, ciudad estado, país)

suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

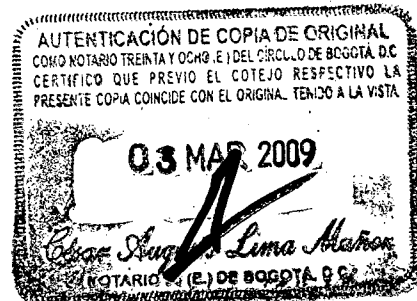
3. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su calidad de

de la persona jurídica **Tyco Safety Products Canada Ltd.**

Que la persona jurídica **Tyco Safety Products Canada Ltd.**

con sede en
3301 Langstaff Road
Concord, Ontario L4K4L2
CANADA

está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y el acto para el cual se ha otorgado el poder está comprendido en los que constituyen su objeto social.



[Handwritten signature]

- 18
5. Que el otorgante tiene efectivamente la representación que lo autoriza y que ésta es legítima.
 6. Que he basado en las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y los cuales menciono específicamente, con expresión de sus fechas y origen o procedencia:

Estatutos de Tyco Safety Products Canada Ltd.

(Favor indicar aquí los documentos tales como escritura de constitucion, estatutos o resolución de la Junta Directiva y sus fechas, en las cuales el notario se basó para expedir la certificación-

Notario Publico

[Firma ilegible]

Certificado en el Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional para legalizacion de la firma que antecede de L. Jackson Certificado en el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio Internacional a fin de legalizar la firma que antecede.

Firmado Ilegible

Vice-Ministro de Relaciones Exteriores

Sello.

CONSULADO DE COLOMBIA

No. 024 Ottawa, Canadá a 13 de enero de 2009.

Visto en este Consulado para autenticar la firma de

TINA WISHAK

Quien en la fecha ejercia las funciones de

OFICIAL DE AUTENTICACIONES DEL MINISTERIO DE RELACIONES DE CANADA

USD\$30,000

Firma del consul de Colombia

MONICA BELTRAN ESPITIA

Primer Secretario Encargada de las Funciones Consulares

Embajada de Colombia

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

Teresa Jiménez de Montes
Teresa Jiménez de Montes

c.c. 41.569.149 de Bogotá

Traductora Oficial según

Resolución No.220 del

6 de febrero de 1978,

expedida por el Ministerio de Justicia

AUTENTICACIÓN DE COPIA DE ORIGINAL
COMO NOTARIO TRENTA Y OCHO (2) DEL CIRCULO DE BOGOTÁ, D.C.
CERTIFICO QUE PREVIO EL COTEJO RESPECTIVO LA
PRESENTE COPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL, TENIDO A LA VISTA

03 MAR 2009

César Augusto Lima Muñoz
NOTARIO (E.) DE BOGOTÁ, D.C.

19

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 078/2009 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 30 de enero de 2009 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

=====

PODER

Tyco Safety Products Canada Ltd

En inglés y español

Poder otorgado por Tyco Safety Products Canada Ltd a:

ALVARO CORREA ORDÓÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE MÉNDEZ y/o
JUAN PABLO CONCHA

Dado y firmado a los 22 días del mes de octubre de 2008

Firma de la persona que expide el Poder

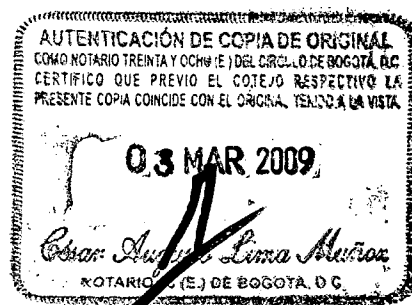
Firmado [William Bower]

William Bower

Vicepresidente & Impuestos

Ciudad de Mississauga
Provincia de Quebec
Canada

Yo, Lee D. Jackson doy fe que **William A. Bower**, es un Vicepresidente y tiene la calidad legal para firmar en nombre the Tyco Safety Products Canada Ltd., 3301 Langstaff Road, Concord, Ontario Canada L4K 4L2, hoy 1 de diciembre de 2008.



[Handwritten signature]

20

Firmado, Lee D. Jackson

Notario Publico

Certificado en el Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional para legalización de la firma que antecede de L. Jackson

Certificado en el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Comercio Internacional a fin de legalizar la firma que antecede.

Firmado Ilegible

Vice-Ministro de Relaciones Exteriores

Sello.

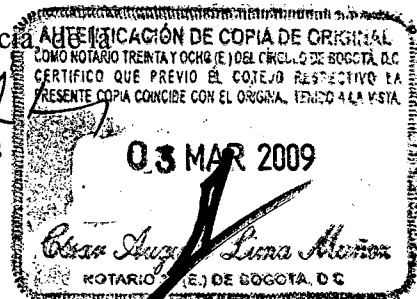
SELLO CONSULADO DE COLOMBIA
No. 022 Ottawa, Canadá a 13 de enero de 2009.
Visto en este Consulado para autenticar la firma de
TINA WISHAK
Quien en la fecha ejercia las funciones de
OFICIAL DE AUTENTICACIONES DEL MINISTERIO DE RELACIONES DE CANADA
USD\$30,000
Firma del consul de Colombia
MONICA BELTRAN ESPITIA
Primer Secretario Encargada de las Funciones Consulares
Embajada de Colombia

EN ESPAÑOL

CERTIFICACIÓN NO. 11 REPUBLICA DE COLOMBIA, MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES CONSULADO DE COLOMBIA EN OTTAWA, CANADÁ FIRMADA POR MONICA BELTRAN ESPITIA PRIMER SECRETARIO ENCARGADA DE FUNCONES CONSULARES

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia a cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

Teresa Jiménez de Montes
Teresa Jiménez de Montes
c.c. 41.569.149 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No.220 del
6 de febrero de 1978,
expedida por el Ministerio de Justicia.



FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

①

SOLICITUD DE

☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación de una solicitud

②

SOLICITANTE

Nombre: TYCO SAFETY PRODUCTS CANADA LTD.

Dirección: 3301 Langstaff Road, Concord, Ontario L4K 4L2, Canada

Nacionalidad o Domicilio: Canada

Lugar de Constitución: Canada

Teléfono:

Fax:

E-Mail

IDENTIFICACION

C.C.

NIT

C.E.

Otro

Cual

Número

③

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: ALVARO CORREA ORDOÑEZ

Dirección: Avenida 82 No.10-62 Piso 60.

Teléfono: 634 1500

Fax: 376 2211

E-Mail: patents.bogota@bakernet.com

IDENTIFICACION

C.C.

NIT

C.E.

Otro

Cual

Número 79.143.366

TP 20.281

④

Numero de expediente

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada

Presento a su despacho formulario de modificaciones con nuevo título

así: "MÉTODOS Y APARATO PARA FACILITAR LA INSTALACIÓN Y MONTAJE DE UN PANEL ELÉCTRICO"

⑥

Comprobante de Pago No.

09-5,797

Fecha

ENE-26-2009

⑦

Anexos

☒

Comprobante de pago de la tasa.

☐

Poderes, si fuere el caso.

☐

Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

⑧

NOMBRE

ALVARO CORREA ORDOÑEZ

FIRMA

C.C. 79.143.366

T.P. 20.281

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

2000-F03

22

2009/002

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 09 - 5,797
FECHA : ENERO 26 DE 2009



***** CONSIGNACION *****

DEBITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
BAKER & MCKENZIE	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	21549006	23/01/2009	54,828,500.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LEAS COMERCIALES	111,000.00
		TOTAL :	\$ 111,000.00

SON: CIENTO ONCE MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

73



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

CORREA ORDOÑEZ ALVARO

Apoderado(a) y/o Representante de
TYCO SAFETY PRODUCTS CANADA LTD.

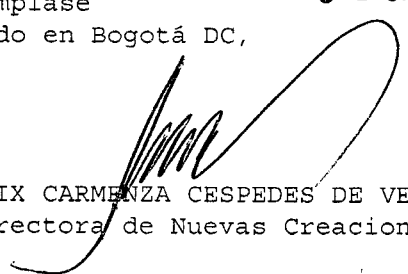
REFERENCIA	Radicación No.	8 116444
	Solicitud internacional	PCT/CA2006/002126
	Fecha inicio fase nacional	03/11/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9620
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

15 DIC. 2009


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand